Ysgol Gymraeg Ffwrnes





'Tanio'r dychymyg i greu dyfodol llwyddiannus'

Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i Rieni
Governors Annual Report to parents
2024-25

CORFF LLYWODRAETHOL

YSGOL GYMRAEG FFWRNES

SCHOOL GOVERNING BODY

CYNRYCHIOLWYR YR ALl / LEA REPRESENTATIVES (3)	***DIWEDD CYFNOD / TERM OF OFFICE ENDS***
Cllr. M Palfreman	31/08/2026
Mrs L Edmunds	01/02/2028

LLYWODRAETHWR Y GYMUNED YCHWANEGOL / ADDITIONAL COMMUNITY GOVERNOR (1)

Cllr Mrs S Phillips 11/06/2028

PENNAETH / HEADTEACHER GOVERNOR (1)

Mr S. Jones

RHIANT LLYWODRAETHWR / PARENTAL REPRESENTATIVES (3)

Mrs L.Rees	02/07/2027
Mrs C. Quinnell	02/02/2028
Mr Christian Evans	09/10/2028
Vacancy	

LLYWODRAETHWR Y GYMUNED / COMMUNITY GOVERNORS (2)

Mrs S. Owens	01/07/2027
Mrs G. Bowen (Is-gadeirydd / Vice chair)	16/03/2029
Vacancy	

CYNRYCHIOLYDD Y STAFF / STAFF REPRESENTATIVE (1)

Mrs G. Davies 21/09/2025

CYNRYCHIOLYDD YR ATHRAWON / TEACHER REPRESENTATIVE (1)

Miss A. Barnett 13/08/2028

Cadeirydd y Llywodraethwyr /Chairperson of Governors

Mrs S. Owens c/o Ysgol Gymraeg Ffwrnes, Heol Denham, Llanelli, Sir Gâr, SA15 4DD
01554 758589

Clerc i'r Llywodraethwyr / Clerk to the Governors

Mrs A.Rees, c/o Ysgol Gymraeg Ffwrnes

Llythyr y Cadeirydd /Chairperson's Letter

Annwyl rieni a gofalwyr,

Mae'n bleser gennym gyflwyno Adroddiad Blynyddol Llywodraethwyr Ysgol Gymraeg Ffwrnes i rieni a gofalwyr. Ar ran y Corff Llywodraethol, hoffwn estyn croeso cynnes i'n disgyblion, rhieni a gofalwyr wrth i ni ddechrau ar flwyddyn gyffrous arall yn hanes ein hysgol. Croeso arbennig hefyd i'r disgyblion newydd a'u teuluoedd sydd wedi ymuno â ni eleni – rydym yn edrych ymlaen at eich taith gyda ni.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, bu'n rhaid i ni ffarwelio â nifer o staff a llywodraethwyr gwerthfawr: Mr Aled Thomas (Llywodraethwr ALl) a'r Cyngh. Rob James (Llywodraethwr ALl), yn ogystal â Miss Ellie Evans o'r staff. Rydym yn ddiolchgar iawn am eu cyfraniad ac ymroddiad dros y blynyddoedd. Hefyd, dymunwn ymddeoliad hapus i a Mrs Delyth Morris a diolch o galon iddi am eu gwasanaeth arbennig i'n hysgol.

Yn eu lle, rydym yn falch o groesawu aelodau newydd i'n tîm: Mr Christian Evans (Rhieni-lywodraethwyr).

Pwrpas yr adroddiad hwn yw rhoi trosolwg o gyflwr presennol yr ysgol gan gynnwys agweddau ar gyllid, staffio, yr ystâd a datblygiadau arfaethedig. Mae'n adlewyrchu'r gwaith manwl a wneir gan y Corff Llywodraethol wrth gynnig cefnogaeth a her adeiladol i'r ysgol fel 'cyfaill beirniadol'. Gyda'n partneriaid cymunedol, rydym yn parhau i weithio gyda'n gilydd i sicrhau'r cyfleoedd addysgol gorau i'n disgyblion, mewn amgylchedd diogel, meithringar a chefnogol.

Mae'r Corff Llywodraethol yn cyfarfod yn rheolaidd drwy gyfarfodydd llawn a chyfarfodydd is-bwyllgorau, sy'n caniatáu trafodaethau manwl, herio adeiladol ac ymgysylltu â phynciau penodol. Mae Llywodraethwyr hefyd yn ymweld â'r ysgol i gyfarfod ag athrawon a chanfod mwy am feysydd dysgu y maent wedi'u mabwysiadu.
Rwyf hefyd yn dymuno diolch i'm cyd-aelodau o'r Corff Llywodraethol am eu hymrwymiad parhaus wrth gyflawni eu cyfrifoldebau dros y flwyddyn ddiwethaf.

Fel ysgol, rydym yn parhau i ganolbwyntio ar ddatblygu amgylchedd sy'n meithrin disgyblion gwydn, annibynnol a hyderus. Eleni, mae ein Cynllun Datblygu Ysgol yn cynnwys pum blaenoriaeth allweddol:

- I wreiddio systemau asesu yn effeithiol ar gyfer cynllunio a myfyrio ar gynnydd unigolion a grwpiau er
- mwyn llywio darpariaeth yr ysgol.
- Datblygu cwestiynau ymholi yn rhan o system cynllunio'r ysgol i sicrhau gwell pwrpas i'r dysgu.
- I ddatblygu cyfleoedd i ddysgwyr ymgymryd ag ymholiadau Mathemategol sy'n dyfnhau dealltwriaeth o
- ddatrys problemau a rhesymu.
- Cysoni ansawdd yr adborth er mwyn symud y dysgu ymlaen.

Diolch i chi am eich cefnogaeth barhaus i'n hysgol ac i'n disgyblion. Rydym yn edrych ymlaen at flwyddyn arall o gydweithio cadarnhaol.

Yn Gywir / *Yours sincerely,*

Sarah Owens
Cadeirydd y Llywodraethwyr / *Chair of Governors*

Dear Parents and Carers,

We are pleased to present the Ysgol Gymraeg Ffwrnes Governing Body's Annual Report to parents and carers. On behalf of the Governing Body, I would like to extend a warm welcome to all our pupils, parents, and carers as we begin another exciting year in the life of our school. A special welcome also to the new pupils and their families who have joined us this year — we look forward to sharing your journey with us.

Over the past year, we have had to say goodbye to several valued members of staff and governors: Mr Aled Thomas (LA Governor) and Cllr Rob James (LA Governor), as well as Miss Ellie Evans and Mrs Delyth Morris from our staff. We are extremely grateful for their contribution and dedication over the years.

In their place, we are pleased to welcome a new member to our team: Mr Christian Evans (Parent-Governor).

The purpose of this report is to provide an overview of the current state of the school, including areas such as finance, staffing, the estate, and planned developments. It reflects the in-depth work carried out by the Governing Body in providing both support and constructive challenge to the school as a 'critical friend'. Together with our community partners, we continue to work closely to ensure the best possible educational opportunities for our pupils in a safe, nurturing, and supportive environment.

The Governing Body meets regularly through full governing body meetings and sub-committee meetings, which allow for detailed discussion, purposeful scrutiny, and constructive challenge. Governors also visit the school to meet with class teachers and gain a deeper understanding of the areas of learning they have agreed to focus on. I would also like to thank my fellow members of the Governing Body for their ongoing commitment in fulfilling their responsibilities over the past year.

As a school, we remain focused on developing an environment that nurtures resilient, independent, and confident learners. This year, our School Development Plan includes five key priorities:

- To embed assessment systems effectively for planning and reflecting on the progress of individuals and groups in order to guide the school's provision.
- Develop inquiry questions as part of the school's planning system to ensure a better purpose for learning.
- I ddatblygu cyfleoedd i ddysgwyr ymgymryd ag ymholiadau Mathemategol sy'n dyfnhau dealltwriaeth o ddatrys problemau a rhesymu.
- Refine the quality of the feedback in order to move the learning forward.

Thank you for your continued support of our school and our pupils. We look forward to another year of positive collaboration.

Yn Gywir / *Yours sincerely,*

Sarah Owens
Cadeirydd y Llywodraethwyr / *Chair of Governors*

Cynnydd yn erbyn ein cynllun gwella / Progress on School Action Plan

Ysgol gyfrwng Cymraeg yw Ysgol Gymraeg Ffwrnes. O'r cychwyn cyntaf yn y meithrin, Cymraeg yw iaith y dosbarth. Cymraeg yw prif iaith cyfarwyddyd yr ysgol boed yn y Cyfnod Sylfaen neu yn yr Adran Iau. Fodd bynnag, addysgir gwersi Saesneg yn yr Adran Iau. Mae'r pwyslais o ddwyieithrwydd yn sicrhau bod disgyblion yn cyflawni safonau uchel yn y ddwy iaith erbyn diwedd eu cyfnod yn yr ysgol.
Ysgol Gymraeg Ffwrnes is a Welsh medium school. Children are immersed in the Welsh language on entry into the Nursery. The main language of instruction throughout the foundation phase and Juniors is Welsh. However, English is taught in lessons in the Juniors and an emphasis on bilingualism ensures that pupils achieve high standards in both languages by the end of K.S.2.

Mae'r Pennaeth a'r Uwch Dim Arwain yn cwrdd â darpar rieni cyn i'w plant ddechrau ac yn egluro manteision dwyieithrwydd. Mae'r holl staff addysgu mewn cyfarfodydd rhieni ac ati yn ailadrodd y neges hon.
The Headteacher and Senior Management team meet with prospective parents prior to their children starting and explains the advantages of bilingualism. All teaching staff in parents meetings etc reiterates this message.

Newidwyd trefn Gwaith cartref o ganlyniad i adborth gan rieni. Rhannwyd geiriau sillafu, llyfrau darllen, testunau trafod a tablau/mathemateg.
We changed the way we give homework following feedback from parents. Instead of traditional homework, pupils are given reading tasks, discussion cards, spelling and times tables/maths.

Mae disgyblion di-Gymraeg o ysgolion cyfrwng Saesneg sy'n ymuno â'r ysgol yn yr Adran Iau yn cael eu tracio'n gyflym gyda gwersi dwys gydag athrawon arbenigol yn y 'Ganolfan Iaith'.
Non-Welsh speaking pupils from English medium schools who join the school in the Juniors are fast tracked with intensive lessons with specialist teachers at the 'Canolfan Iaith'.

Mae'r rhan fwyaf o ddisgyblion yn trosglwyddo i Ysgol y Strade ar ddiwedd ei cyfnod yn yr ysgol. Mae Ysgol y Strade yn ysgol gyfrwng Gymraeg. Trefnir gweithgareddau ar y cyd trwy gydol Blwyddyn 5 a 6 a chynhelir nosweithiau rhieni fel bod y trosglwyddo mor llyfn â phosibl.
Most pupils make the transition to Ysgol y Strade at the end of Key Stage 2. Ysgol y Strade is a Welsh medium school. Joint activities are arranged throughout Years 5 and 6 and parents' evenings are held so that transition is as smooth as possible.

Rydym wedi datblygu cwricwlwm dilys yn seiliedig ar y dull ymholi sydd yn rhoi myfyrwyr yn ganolog I'r broses cynllunio ac yn eu hannog i ofyn cwestiynau ac ymchwilio materion bywyd go iawn. Mae'r dull addysgeg yma yn sicrhau bod y disgyblion yn cymryd rhan weithredol yn eu haddysg ac yn rhoi'r cyfle iddynt ennyn eu chwilfrydedd a dyfnhau eu sgiliau meddwl.
We have developed an authentic inquiry-based approach to our curriculum which is a student-centred teaching method that encourages students to ask questions and investigate real word issues. This pedagogic approach ensures that students are actively engaged in the learning process and are given the opportunity to engage their curiosities and deepen their thinking skills.

Mae grwpiau ymyrraeth yn cael eu ffurfio ar sail profion a weinyddir ac Asesiadau Athrawon. Mae disgyblion sydd angen cefnogaeth ychwanegol mewn meysydd penodol yn cael eu haddysgu mewn grwpiau bob dydd. Defnyddir strategaethau ymyrraeth fel 'Hwb Ymlaen', 'Numicon', Therapi Lleferydd ac Iaith, Chwarae Cadarnhaol, ELSA a 'CHATT'. Mae cynnydd, o'r holl ddysgwyr, yn cael ei olrhain yn rheolaidd ac yn ofalus gan ddefnyddio systemau olrhain ysgolion. Defnyddir 'Tyfu' i dracio cynnydd o Ebrill 2025.
Intervention groups are formed on the basis of tests administered and Teacher Assessments. Pupils who need extra support in specific areas are taught in groups daily. Intervention strategies such as 'Hwb Ymlaen', 'Numicon', Speech and Language Therapy, Positive Play ELSA and 'CHATT' are used. Progress, of all learners is regularly and carefully tracked using the schools tracking systems. The school uses 'Tyfu' to track progress from September 2023.

Mae'r ysgol yn parhau â'i hymdrech i atgyfnerthu pwysigrwydd materion amgylcheddol. Mae'r ysgol a'r cyngor eco yn cwrdd yn rheolaidd ac yn edrych am ffyrdd y gall arferion ecogyfeillgar ddod yn rhan o fywyd yr ysgol. Mae llais y

disgybl yn bwysig ac maen nhw wedi bod yn casglu gwybodaeth ac yn gweithredu ar eu syniadau.
The school continues its effort in reinforcing the importance of environmental issues. School and Eco council meet regularly and look for ways in which environmentally friendly practices can become a part of the school life. Pupil's voice is important and they have been collecting information and acting on their ideas.

Mae presenoldeb wedi gwella'n raddol ers y Pandemig er mae angen ychydig mwy o welliant i gyrraedd y lefel cyn y Pandemig. Serch hynny, mae lefelau presenoldeb Ysgol Gymraeg Ffwrnes gyda'r gorau yn y Sir. Gwneir ymdrechion i gynnal canrannau ac mae absenoldebau parhaus yn cael eu targedu a'u hannog i fod yn fynychwyr prydlon a rheolaidd.
Attendance has steadily improved since the Pandemic although a little more improvement is needed to reach the pre-Pandemic level. Ysgol Gymraeg Ffwrnes' attendance levels compare favourably with best in the County. Efforts are made to maintain percentages and persistent absentees are targeted and encouraged to be punctual and regular attendees.

Mae ymdrech i wella'r defnydd o Gymraeg yn yr ysgol yn profi'n llwyddiannus. Mae gwasanaeth Athrawon Bro'r sir ynghyd â staff yr ysgol yn gweithio gyda disgyblion yn yr Adran Iau. Mae ein menter i hyrwyddo'r Gymraeg yn yr ysgol yn parhau i annog disgyblion i ddefnyddio'r Gymraeg y tu allan i'r ystafell ddosbarth yn ogystal â'r tu mewn. Mae ein 'Cyngor Ysgol' yn gyfrifol am hyrwyddo'r Gymraeg o fewn a thu allan i'n hysgol.
An effort to improve the use of Welsh in school is proving successful. The county's Athrawon Bro service together with the school staff work with pupils in KS2. Our initiative to promote the Welsh language within the school continues to encourage pupils to use Welsh outside the classroom as well as inside. Our 'School Council are responsible for promoting the Welsh language within and outside our school.

Cynhaliwyd cyfarfodydd Cynllunio Datblygu Unigol i drafod sawl disgybl sydd âg anghenion dysgu ychwanegol. Mae'r asiantaethau allanol sy'n cymryd rhan yn rhannu gwybodaeth yn rheolaidd ac yn cynllunio gyda'i gilydd ar gyfer strategaethau ar gyfer gwella. Mae'r holl staff wedi elwa o dderbyn hyfforddiant gan dim ADY y Sir gan gynnwys 'Team Teach', 'Ymarfer ar Sail Trawma', 'Ysgol sy'n gyfeillgar ar gyfer plant sydd a nam golwg a chlyw', Y Deddf Anhenion Dysgu Ychwanegol' i enwi ond rhai.
Individual Development Planning meetings have been held to discuss several pupils who have additional learning needs. Agencies involved share information regularly and plan together for strategies for improvement. All staff have benefited from training from the County's ALN including 'Team Teach', 'Trauma-Informed Practice', 'School friendly for children with visual and hearing impairments', The Additional Learning Needs Act' to name a few.

Mae'r tîm Cynllun Gwen wedi addysgu'r disgyblion yn CS ar bwysigrwydd brwsio dannedd, ac wedi darparu brwsys dannedd i ddisgyblion. Mae disgyblion yn brwsio eu dannedd yn ddyddiol yn yr ysgol. Mae pob un o'r uchod yn sicrhau ymdeimlad o les yn yr ysgol a gwerthfawrogir mewnbwn gan asiantaethau allanol.
The Design to Smile team has educated the pupils in FPh on the importance of teeth brushing, and have provided pupils with toothbrushes. Pupils brush their teeth daily in school. All of the above ensures a sense of wellbeing at school and input from external agencies are appreciated.

Mae disgyblion yr Iau yn parhau i gael eu grwpio ar gyfer sesiynau darllen dwys. Mae hyn yn galluogi dysgwyr i ddarllen mewn grwpiau gallu bach lle cânt eu hasesu bob chwe wythnos a symud i fyny yn unol â hynny. Mae staff wedi sylwi ar gynnydd mewn ymgysylltiad, hyder a mwynhad disgyblion yn ystod y wers ddeng munud ar hugain ddyddiol a chynnydd mewn sgiliau darllen.
Junior pupils continue to be grouped for intensive reading sessions. This enables learners to read in small ability groups where they are assessed at six week intervals and moved up accordingly. Staff have noticed an increase in engagement, confidence and enjoyment of pupils during the daily thirty minute lesson and progress in reading skills.

Cysylltiadau yn y gymuned / Community Links

Ymwelodd disgyblion blwyddyn 5 â Bryngaer Castell Henllys fel rhan o'u hymholiad ar sut i gadw bwyd yn ffres. *Year 5 pupils visited Castell Henllys as a part of their enquiry on how best to keep food fresh.*

PC Ali Timothy wedi ymweld â'r ysgol yn ystod y flwyddyn. *P.C. Ali Timothy has visited the school during the year.*

Daeth Technocamps i'r ysgol i weithio gyda disgyblion blynyddoedd 1-5. *Technocamps came to school to do a session with pupils year 1-5.*

Ymweliadau cyson i'r Cyfnod Sylfaen gan Cynllun Gwên *Design to Smile visit the Foundation Phase pupils on a regular basis.*

Fe wnaeth disgyblion blynyddoedd 2-6 cynnal gwasanaeth cynhaeaf yng Nghapel Greenfield, yn ogystal â chodi arian a chasglu tuniau ar gyfer banc bwyd lleol. *Pupils in Years 2-6 held a Harvest assembly in Greenfield chapel and raised money and collected tins for a local food bank.*

Chwaraoedd timau rygbi a phel-rwyd yr ysgol yn erbyn Ysgol Llangennech ar sawl ychlysur yn ystod y flwyddyn. *The school's rugby and netball teams played against Ysgol Llangennech on several occasions throughout the year.*

Cystadlodd nifer o ein disgyblion blwyddyn 6 mewn cystadlaeaeth coginio 'Cogurdd'. *Several of our year 6 pupils competed in the cooking competition 'Cogurdd'*



Daeth swyddogion School Beat Dyfed Powys mewn i'r ysgol i roi neges pwysig i'r disgyblion am sut i gadw'n ddiogel ar Noson Calan Gaeaf a Noson Tan Gwyllt. *Dyfed Powys Schoolbeat officers came in to speak to the pupils about staying safe on Halloween and Fireworks Night.*

Cafodd grwp o ddisgyblion blwyddyn 3 y cyfle i ffilmio pennod o'r gyfres 'Dal dy Ddannedd' ar Cyw S4c. *A group of year 3 pupils had the opportunity to ffilm an episode of the series 'Dal dy Ddannedd' on Cyw S4c*

Mae timoedd rygbi'r ysgol wedi cystadlu mewn sawl twrnamaint yr URDD eleni. *The school's rugby teams have competed in several of the URDD tournaments this year.*

Disgyblion wedi codi £489.75 ar gyfer Plant Mewn Angen. *Pupils raised £489.75 for Children in Need.*

Disgyblion dosbarth derbyn hyd at flwyddyn 6 wedi derbyn breichlyn ffliw. *Reception to Year 6 pupils received the flu nasal spray.*



Perfformiodd disgyblion y Meithrin a'r Derbyn 'Y Geni'. *Pupils in the Nursery and Reception classes performed the Nativity.*

Codwyd £145.00 i'r elusen Save the Children ar ddiwrnod Siwmper Nadolig. *Pupils raised £145.00 for the charity Save the Children on Christmas Jumper day.*

Disgyblion wedi codi dros £772 yn ein Ras Hwyl i godi arian i'r ysgol. *Pupils raised over £772 for the school from our fun race.*

Ymwelodd Nyrs yr Ysgol â'r dosbarth Derbyn i gael asesiad taldra a phwysau a hefyd ar gyfer sgrinio Blwyddyn 1 *The School Nurse visited the Reception class for a height and weight assessment and for Year 1 screening.*

Gwahoddwyd y Sgwad Ansawdd Aer i roi cyflwyniad yng Nghynhadledd Fioamrywiaeth Llanelli yng Nghanolfan Selwyn Samuel. Fe wnaethom gyflwyno i dros ddau ddeg pump o gynadleddwyr ar y gwaith a gwblhawyd gyda Phentre' Awel a Phrosiect Ein Hinsawdd Dosbarth'. *The Air Quality Squad were invited to present at Llanelli's Bio-diversity Conference at the Selwyn Samuel Centre. They presented to over twenty-five delegates on the work completed with Pentre Awel and 'Our Classroom Climate' Project'.*





Yn ogystal, cafodd y Sgwad Ansawdd Aer y cyfle i gyflwyno yng ngrŵp maniffesto Hinsawdd Sir Gaerfyrddin Yn y Senedd. *The Air quality squad also had the opportunity to present in the Carmarthenshire Climate manifesto group In the Senedd.*

Mae menter Kerbcraft gan y Cynulliad Cenedlaethol, wedi gweithio gyda disgyblion Blwyddyn 2 i drafod diogelwch ar y ffordd.
Kerbcraft an enterprise by the National Assembly have worked with Year 2 pupils to discuss safety on the road.

Mae côr, patri deulais, unawdwyr llefaru, ymgom a chanu o dan arweiniad rhai o staff yr ysgol wedi perfformio yn Eisteddfod yr Urdd. Yn ogystal â'r llwyddiannau yma mae'r gan actol wedi llwyddo i gystadlu yn yr Eisteddfod genedlaethol ym Margam eleni.



The school choir, singing, drama group from script and reciting soloists under the guidance of some school staff have performed at the Urdd Eisteddfod. In addition to these successes, the can actol recently competed in the National Eisteddfod in Margam this year.

Daeth cwmni Zakon i'r ysgol i wneud gweithdy Gwyddoniaeth Fforensig gyda disgyblion blwyddyn 5 *The company Zakon came to school to hold a Forensic Science workshop with Year 5 pupils.*



Aeth Blwyddyn 5 ar ymweliad preswyl i Manor adventure
Year 5 went to Manor Adventure on a residential visit.

Aeth Blwyddyn 6 ar ymweliad preswyl i Langrannog

Year 6 went to Llangrannog on a residential visit.

Mae Adran Celfyddydau Coleg Sir Gar wedi cynnal sesiynau i wahanol dosbarthiadau.
Coleg Sir Gar's Arts Department have held workshops with various classes within the school.

CYCA wedi cynnal sesiynau iechyd meddwl a goddefgarwch i ddisgyblion blwyddyn 6.
CYCA have taught Year 6 about healthy minds and tolerance.

Daeth Spectrwm mewn i gynnal gweithdy perthnasoedd iach gyda blwyddyn 2 a 6.
Spectrum came in to do a workshop on healthy relationships with years 2 and 6.

Mae Blwyddyn 6 wedi cwbwlhau cwrs seiclo gan dim diogelu'r ffyrdd Sir Gar.

Year 6 pupils have completed the County's Cycling Profficency Course.



Dathlwyd yr ysgol gyfan Dydd Gŵyl Dewi trwy gynnal Eisteddfod Dwl.

The whole school celebrated St Davids day by holding a silly Eisteddfod.

Daeth y cerflunydd Mathew Edenbrow mewn i wneud gweithdy gyda disgyblion Blwyddyn 4. *Mathew Edenbrow, a local sculptor came in to do a workshop with Year 4 pupils.*

Dathlwyd yr ysgol Diwrnod y Llyfrau.
The school celebrated World Book day.

Aeth Blwyddyn 3 i ymweld a Sain Ffagan. *Year 3 pupils went on a trip to St Ffagan.*



Cawsom ddiwrnod Mabolgampau llwyddianus arall gyda Marky G ar gae rygbi Clwb Rygbi Ffwrnes. Codwyd £825 yn ystod y dydd o chyfraniadau rhieni. *We had another successful Sports day with Marky G on the Ffwrnes Rugby Club rugby field. £825 was raised during the day from parents' contributions.*

Codwyd ymwybyddiaeth y dysgwyr at Awstistiaeth trwy gynnal diwrnod arbennig yn yr ysgol.
We celebrated Autism awareness day

Daeth Natalie o S4C mewn i siarad a disgyblion blynyddoedd 4, 5 a 6 am Gymreictod yn y gweithle a dysgon am John Ystumllyn. *Natalie from S4C came to speak to Years 4, 5 and 6 pupils about Welshness in the workplace and they learnt about John Ystumllyn.*

Cafodd disgyblion blwyddyn 5 y cyfle i wneud sesiwn coginio gyda 'Coginio Gyda'n Gilydd Cymru'. *Year 5 pupils had the opportunity to do a cooking session with 'Cooking Together Wales'*

Daeth Aled Vaughan Owen mewn i siarad i ddisgyblion blwyddyn 6 am sut mae'r Sir yn gweithio tuag at atal cynhesu'r byd eang.
Aled Vaughan Owen came to speak to year 6 pupils about how the county are contributing to preventing Global Warming.

Daeth Ynni Sir Gar mewn i'r ysgol i wneud disgo beic gyda disgyblion 3,4,5 a 6. *Ynni Sir Gar came in to do a bike disco with year 3,4,5 and 6 pupils.*

Ymwelodd rhai o blant Blwyddyn 5 y Senedd er mwyn mynychu a chymryd rhan mewn cyflwyniad Prosiect Peillwyr.
A few our year 5 pupils visited the Senedd to attend and participate in a Project Pollinators Presentation.

Daeth Marky G mewn i weithio gyda disgyblion blwyddyn 5 i greu a chyhoeddi podlediad. *Marky G came in to work with year 5 pupils to create and publish a podcast.*



Fe wnaeth disgyblion o flynyddoedd 1 i 6 gymryd rhan yn y cynhyrchiad ysgol "Chwilio'r Chwedlau" a gynhaliwyd yn y Ganolfan Selwyn Samuel.
Pupils from years 1-6 performed in our school production 'Chwilio'r Chwedlau' in the Selwyn Samuel Centre.

CRA / PTA

Rydym yn ffodus i elwa o'r CRhA sydd wedi gweithio'n galed i drefnu digwyddiadau amrywiol dros y blynyddoedd. Llynedd, trefnwyd disgo 'calan gaeaf', gorymdaith hetiau Pasg a gwerthwyd te a choffi yn ystod ein dathliadau Gwyl Dewi..

We are fortunate to benefit from an extremely supportive P.T.A. who have worked hard over the years to organise various events. The events last year included a Halloween disco for the children, Easter Bonnet parade and sold teas, coffees and cakes during our St Davids Day celebrations.

Mae eu gwaith caled wedi ein galluogi i archebu adnoddau dysgu naturiol ar gyfer pob dosbarth yn yr ysgol. Diolch am eich cefnogaeth barhaus a'ch gwaith caled.

Their hard work has enabled us to order new natural resources for all classes. Thank you for your ongoing support and hard work.

Mae'r CRhA'n croesawu aelodau newydd. Nid yw'n costio ceiniog i chi ymuno, y cyfan a ofynnwn am yw eich amser i helpu i drefnu a chynnal digwyddiadau i godi arian i'r ysgol.

The P.T.A. welcome new members. It doesn't cost you a penny to join, all we ask is your time to help organise and host events to raise money for the school.

Anghenion Dysgu Ychwanegol / Additional Learning Needs

Ar hyn o bryd mae gan 7 blentyn ag anghenion dysgu ychwanegol a chynlluniau datblygu unigol. Cyflogir cynorthwywyr addysgu i gefnogi'r disgyblion sydd ar hyn o bryd yn derbyn ymyrraeth yn uwch na'r ymyrraeth cyffredinol.

Mae rhaglenni fel 'Therapi Lleferydd ac Iaith', 'Hwb Ymlaen' 'ChATT' ac ELSA yn cael eu defnyddio. Cyflwynir 'Ffoneg Ffwrnes' yn y Meithrin ac fe'i defnyddir yn y Cyfnod Sylfaen cyfan ar gyfer yr holl ddisgyblion.

Darperir cefnogaeth gan dîm o Gynorthwywyr Addysgu dan arweiniad ein Cydlynydd Anghenion Dysgu Ychwanegol Mrs Carys Davies.

Gall plant dderbyn eu cefnogaeth naill ai yn yr ystafell ddosbarth neu trwy gael eu tynnu'n ôl i feysydd addysgu arbennig.

There are currently seven pupils with additional learning needs in the school and have an Individual Development Plan. Teaching assistants are employed to support these pupils who are currently receiving intervention that is over and above what is provided by universal provision.

Programmes such as 'Speech and Language Therapy', 'Hwb Ymlaen' 'ChATT' and ELSA are being used. 'Ffoneg Ffwrnes' is introduced in the Nursery and is used in the whole of the Foundation Stage for all pupils.

Support is provided by a team of Teaching Assistants lead by our Additional Learning Needs Coordinator Mrs Carys Davies.

Children can receive their support either in the classroom or by being withdrawn into special teaching areas.

Llwyddiannau Chwaraeon /Sporting and other achievements

Mae Mr Sims, Mr Phillips a Mr Rogers wedi ennyn brwdfrydedd llawer o ddisgyblion trwy gynnal clwb chwaraeon wythnosol ar ôl ysgol. Bu disgyblion blwyddyn 5/6 yn cystadlu mewn nifer o gystadlaethau pêl-droed a rygbi yn ddiweddar.
Mr Sims, Mr Phillips and Mr Rogers have enthused many pupils by holding a weekly sports club after school week. Year 5/6 pupils competed in numerous football and rugby competitions recently

Mae disgyblion o Flwyddyn 6 wedi'i hyfforddi fel Llysgenhadon Efydd Ifanc. Maent wedi bod yn fodelau rôl ac arweinwyr trwy chwaraeon fel y gallant ddylanwadu ar eraill i gymryd rhan mewn chwaraeon a gweithgaredd corfforol. *Pupils from Year 6 are trained as Bronze Young Ambassadors. They are models and leaders through sport and influence others to take part in sport and physical activity.*

Swyddogion Yr Urdd wedi rhedeg clwb chwaraeon wythnosol i flwyddyn 1 a 2.
Yr Urdd sports officers have held weekly sports club for pupils in years 1 and 2

Swyddogion o'r Sgarlets wedi rhedeg sesiynau i sawl dosbarth.
Coaches from the Scarlets have held rugby sessions for a number of classes in the juniors.

Mae Blwyddyn 4 a 5 wedi derbyn cwrs nofio dwys tair wythnos yng Nghanolfan Hamdden Llanelli.
Years 4 and 5 have received intense swimming lessons over a period of three weeks in Llanelli Leisure Centre.

Cystadlodd Tim Peldroed yr ysgol yn nhwrnament Swanseaa City AFC Foundation / *Our football team competed in the Swansea City AFC Foundation Tournament*

Chwaraoedd timau rygbi a phel-rwyd yr ysgol yn erbyn Ysgol Llangennech ar sawl ychlysur yn ystod y flwyddyn. *The school's rugby and netball teams played against Ysgol Llangennech on several occasions throughout the year.*

Cystadlodd disgyblion o flwyddyn 4 yng Ngwyl Tag ym Mharc y Scarlets /*Pupils from Year 4 competed in a Tag Rugby Festival in Parc Y Scarlets.*

Cystadlodd ein tim rygbi yn nhwrnament rygbi yr Urdd yn Rhydaman / *The school's rugby team competed in the Urdd's rugby tournament in Ammanford.*



Cystadlodd ein timau Criced yng ngystadlaeaeth Criced Cymru a nawr yn mynd ymlaen i'r rownd nesaf. *Our cricket team competed in the Cricket Wales tournament and are now through to the next round.*

Aeth disgyblion blwyddyn 3 a 5 i Goleg Sir Gar i gymryd rhan mewn sesiynau aml sgiliau. *Our year 3 and 5 pupils went to Coleg Sir Gar to partake in multiskill sessions.*

Aeth Blwyddyn 1 i wyl aml sgiliau yn y Ganolfan Hamdden gyda Actif Sîr Gâr. *Year 1 participated in a multi skill session in the Leisure Centre.*

Darpariaeth toiledau / Provision of toilet facilities

Mae dau doiled ym mhob ystafell ddosbarth.
Two toilets are located in all classrooms.

All toilets are provided with hot water and liquid soap. Toilet rolls and hand towels are replaced daily. Hand dryers are installed throughout.
Darperir dŵr poeth a sebon hylif i bob toiled. Mae rholiau toiled a thyweli llaw yn cael eu newid yn ddyddiol. Mae sychwyr dwylo wedi'u gosod drwyddi draw.

All toilets are checked for cleanliness by Teaching Assistants throughout the day and are cleaned by our cleaners every evening.
Mae Cynorthwywyr Addysgu yn gwirio pob toiled yn ystod y dydd ac maent yn cael eu glanhau gan ein glanhawyr bob nos.

Presenoldeb / Attendance

Presenoldeb ar gyfer y flwyddyn academaidd 2024-2025 oedd **93.79%**

Bydd unrhyw blentyn sydd a presenoldeb sy'n cwympo o dan 80% yn cael ei gyfeirio at Swyddog Lles Ysgol yr ALl.

Os bydd absenoldeb, gofynnir i rieni hysbysu'r ysgol dros y ffôn. Fel arall bydd absenoldeb eich plentyn yn cael ei ystyried yn anawdurdodedig.

Mae'r ystadegau canlynol yn ymwneud â nifer yr absenoldebau awdurdodedig ac anawdurdodedig a Fynegwyd fel canran o gyfanswm y presenoldeb posibl yn y tymor hwnnw.

Cais. Mae nifer sylweddol o blant bellach yn cyrraedd yn hwyr ar gyfer dechrau'r ysgol. Hyn nid yn unig yn eu rhoi dan anfantais ond hefyd yn tarfu ar ddysgu eraill. Gwnewch bob ymdrech i sicrhau bod eich plant yn cyrraedd mewn pryd gan fod hyn yn eu helpu i ddatblygu arferion a fydd o fantais iddyn nhw, nid yn unig nawr, ond, yn y dyfodol.

Mae presenoldeb rheolaidd yn yr ysgol yn hanfodol a gall ysgol sydd ar goll gael effaith sylweddol ar gyflawniad dros gyfnod o flwyddyn fel y dangosir isod:

TYMOR / TERM	PRESENOLDEB YSGOL / SCHOOL ATTENDANCE	GYDAG AWDURDOD / AUTHORISED ABSENCE	HEB AWDURDOD / UNAUTHORISED ABSENCE
HYDREF / *AUTUMN 2024*	93.78%	4.21%	2%
GWANWYN / *SPRING 2025*	94.59%	3.40%	2.01%
HAF / *SUMMER 2025*	92.83%	3.94%	3.23%

*Attendance for the academic year 2024-2025 was **93.78%.***

Any child falling below 80% will be referred to the L.E.A. School Welfare Officer.

In the event of an absence parents are requested to inform the school by phone or by letter otherwise your child's absence will be considered to be unauthorised.

The following statistics relate to the number of authorised and unauthorised absences expressed as a percentage of the total number of possible attendances in that term.

***A request.** A significant number of children are now arriving late for the start of the school. This not only disadvantages them but also disrupts the learning of others. Please make every effort to ensure that your children arrive on time as this helps them to develop habits that will be of advantage to them, not just now, but, in the future.*

Regular school attendance is vital and missing school can have a significant impact on achievement over a one-year period as illustrated below:

Presenoldeb **95-100%** *attendance*	Y siawns orau o lwyddo *Best chance of success*	Mae'ch plentyn yn manteisio i'r eithaf ar bob cyfle dysgu. *Your child is taking full advantage of every learning opportunity.*
Presenoldeb **90-95%** *attendance*	Methwyd o leiaf 2 wythnos o ddysgu *At least 2 weeks of learning missed*	Boddhaol. Efallai y bydd yn rhaid i'ch plentyn dreulio amser yn dal i fyny â'r gwaith. *Satisfactory. Your child may have to spend time catching up with work.*
Presenoldeb **85-90%** *attendance*	Methwyd o leiaf 4 wythnos o ddysgu *At least 4 weeks of learning missed*	Efallai y bydd eich plentyn mewn perygl o dangyflawni ac efallai y bydd angen cymorth ychwanegol arnoch chi i ddal i fyny â'r gwaith. *Your child may be at risk of underachieving and may need extra support from you to catch up with work.*
Presenoldeb **80-85%** *attendance*	Methwyd o leiaf 5 ½ wythnos o ddysgu *At least 5 ½ weeks of learning missed*	Mae presenoldeb gwael eich plentyn yn cael effaith sylweddol ar ddysgu. *Your child's poor attendance has a significant impact on learning.*
Presenoldeb **o dan 80%/** ***Below 80%*** *attendance*	O leiaf 7½ wythnos o ddysgu a gollwyd *At least 7½ weeks of learning missed*	Mae'ch plentyn yn colli allan ar addysg eang a chytbwys. Rydych mewn perygl o gael eich erlyn. *Your child is missing out on a broad and balanced education. You are at risk of prosecution.*

Dyddiadau Tymor Ysgol a Gwyliau / *School Terms & Holiday Dates: 2025-2026*

Tymor *Term*	Tymor yn dechrau *Term begins*	Hanner Tymor *Half Term*	Diwedd Tymor *Term Ends*
Hydref 2025 *Autumn 2025*	Dydd Mawrth 2il Medi *Tuesday 2nd September*	Dydd Llun 27ain Hydref - Dydd Gwener 31ain Hydref *Monday 27th October - Friday 31st October*	Dydd Gwener 20fed Rhagfyr *Friday 20nd December*
Gwanwyn 2026 *Spring 2026*	Dydd Llun 5ed Ionawr *Monday 5th January*	Dydd Llun 16eg Chwefror - Dydd Gwener 20fed Chwefror *Monday 16th February - Friday 20th February*	Dydd Gwener 27ain o Fawrth *Friday 27th March*
Haf 2026 *Summer 2026*	Dydd Llun 13eg Ebrill *Monday 13th April*	Dydd Llun 25ain Mai - Dydd Gwener 29ain Mai *Monday 25th May - Friday 29th May*	Dydd Gwener Gorffennaf 17eg *Friday 17th July*

Dyddiau HMS Penodol / *Designated INSET Days*

- Dydd Llun 1af o Fedi 2025 / *Monday 1st September 2025*
- Dydd Llun Tachwedd 3ydd 2025 / *Monday November 3rd 2025*
- Dydd Llun Ionawr 6ed 2026 / *Monday January 6th 2026*
- Dydd Llun Ebrill 13eg 2026 / *Monday April 13th 2026*
- Dydd Llun Mehefin 1af 2026 / *Monday June 1st 2026*
- Dydd Llun Gorffennaf 20fed 2026 / *Monday July 20th 2026*

Meithrin / *Nursery*

9.00-11:30am	bore / *morning*
11.30am–12.50pm	cinio / *lunch*
12.50–3.20pm	gorffen / *finish*

Cyfnod Sylfaen / *Foundation Phase*

9.00am–12.00pm	bore / *morning*	
	12.00–1.15pm	cinio / *lunch*
	1.15–3.20pm	gorffen / *finish*

Adran Iau / *Juniors*

9.00am–12.10pm	bore / *morning*
12.30–1.15pm	cinio / *lunch*
1.15-3.20pm	gorffen / *finish*

Perfformiad gwariant / Statement of Expenditure

PERFFORMIAD ARIANNOL / FINANCIAL PERFORMANCE 2024/25
Ysgol Gymraeg Ffwrnes

Gwelir isod crynodeb sefyllfa ariannol terfynol eich ysgol ar gyfer 2024/25.		Please see below a summary of your school's final outturn position for 2024/25.
	£	
Gwariant Net 2024/25	2,165,874	Net Expenditure 2024/25
Dyraniad Ariannu yn ôl Fformwla 2024/25	-2,049,009	Formula Funding Allocation 2024/25
Arian Wrth Gefn a Ddygwyd Ymlaen o 2023/24	-198,884	Surplus Brought Forward from 2023/24
Arian Wrth Gefn yn Cario Drosodd i 2025/26	-82,018	Surplus Carried Forward to 2025/26